



- UEFA-INIM SAVEZIMA ČLANOVIMA
- KLUBOVIMA KOJI SUDJELUJU U UEFA-INIM NATJECANJIMA

na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

CIRKULARNO PISMO BROJ 92/2020

Datum: 09.12.2020.

UEFA-in Antidopinški pravilnik, izdanje 2021. i WADA-ina Zabranjena lista 2021.

Poštovani,

u prilogu vam dostavljamo UEFA-in Antidopinški pravilnik, izdanje 2021., koji je odobrio UEFA-in Izvršni odbor na svojoj sjednici održanoj 3. prosinca 2020. Pravilnik je izmijenjen i dopunjen kako bi bio usklađen sa Svjetskim antidopinškim kodeksom 2021. (WADA-in Kodeks). Cilj je da svi nogometaši pogoduju od istih antidopinških postupaka i zaštite, bez obzira na svoje državljanstvo, državu u kojoj su testirani ili natjecanje u koje su uključeni, kako bi svi igrači mogli sudjelovati u natjecanju koje je i sigurno i pošteno.

Ovaj Pravilnik primjenjuje se na sve aspekte UEFA-inog Antidopinškog programa, uključujući dopinške kontrole tijekom i izvan natjecanja, te će stupiti na snagu 1. siječnja 2021.

UEFA-in Antidopinški pravilnik, izdanje 2021.

Glavne promjene u Pravilniku su sljedeće:

Struktura Pravilnika izmijenjena je na način da je numeriranje članaka sada u potpunosti sukladno WADA-inom Kodeksu 2021.

Zaštita pojedinaca koji prijavljuju prekršaje (Članak 2.11)

Ovim novim člankom propisano je da prijete drugoj osobi u cilju njenog odvratanja od prijavljivanja vlastima bilo kakvih informacija koje se odnose na antidopinški prekršaj kao i nepostupanje u skladu s Kodeksom ili druga dopinška aktivnost, ili osvećivanje drugoj osobi koja je tako postupila, predstavlja prekršaj antidopinškog pravila. Kazne koje se mogu izreći za takve prekršaje mogu biti u rasponu od dvije godine zabrane sudjelovanja do doživotne zabrane, ovisno o ozbiljnosti prekršaja (Članak 10.3.6).

Specificirane metode (Članak 4.2.2)

Novim Pravilnikom uveden je koncept „specificiranih metoda“ koje, slično „specificiranim supstancama“, mogu biti podložne kaznama koje su blaže ili različite od onih za npecificirane metode i npecificirane supstance. Godišnja WADA-ina Zabranjena lista utvrđuje specificirane metode.

Režim kazni (Članak 10)

Novim Pravilnikom utvrđene su određene situacije koje dozvoljavaju fleksibilnost u režimu kažnjavanja za prekršaje antidopinških pravila.

Supstance koje se zloupotrebljavaju (Članak 10.2.4)

Supstance koje se zloupotrebljavaju nova je definicija koja obuhvaća one supstance koje se često zloupotrebljavaju u društvu izvan konteksta sporta. Ako igrač može dokazati da je supstanca korištena tijekom razdoblja izvan natjecanja u kontekstu koji nije vezan uz sportski nastup, razdoblje zabrane sudjelovanja iznosi tri mjeseca i može se dodatno umanjiti na jedan mjesec ako igrač završi program rehabilitacije. WADA će utvrditi supstance koje se zloupotrebljavaju na svojoj Zabranjenoj listi. Novim Pravilnikom sljedeće supstance su utvrđene kao supstance koje se zloupotrebljavaju: kokain, diamorfin (heroin), metilendioksimetamfetamin (MDMA/ecstasy) i tetrahidrokanabinol (THC).

Prijevarno ponašanje tijekom upravljanja rezultatima i postupka saslušanja (Definicija u Dodatku A i članak 10.3.1)

Definicija „Krivotvorenja“ proširena je kako bi posebice uključivala prijevarno ponašanje tijekom upravljanja rezultatima uključujući, na primjer, dostavu krivotvorenih dokumenata ili lažno svjedočenje svjedoka. Raspon kazni za ovaj prekršaj je od dvije do četiri godine zabrane sudjelovanja, koja se mora izdržati uzastopno sa bilo kakvim razdobljem zabrane sudjelovanja koje je izrečeno za osnovni prekršaj.

Otežavajuće okolnosti (Članak 10.4)

Koncept „Otežavajućih okolnosti“ uključen je kako bi se postupalo u posebnim ili iznimnim okolnostima u kojima može biti izrečeno dodatno razdoblje zabrane sudjelovanja do dvije godine.

Takve okolnosti i postupci uključuju, ali nisu ograničeni na: korištenje ili posjedovanje više zabranjenih supstanci ili metoda; korištenje ili posjedovanje zabranjenih supstanci ili metoda u više navrata; počinjenje višestrukih drugih prekršaja antidopinških pravila; uživanje u učincima supstance za poboljšanje nastupa izvan drugačije primjenjivog razdoblja zabrane sudjelovanja; upuštanje u obmanjujuće ili ometajuće ponašanje kako bi se izbjeglo otkrivanje ili donošenje odluke o prekršaju antidopinškog pravila.

Uobičajeni kontaminanti i suplementi (Članak 10.6.1.2)

Budući da WADA-ina akreditirani laboratoriji mogu otkriti jako male količine zabranjenih supstanci, igračima je bilo teško dokazati da su njihovi nepovoljni analitički nalazi nastali zbog kontaminacije te stoga nije bilo moguće da im se umanjuje kazna. Kako bi riješili ovo pitanje bez izmjena članka 10.6.1.2, WADA će podići limite za prijavljivanje zabranjenih supstanci koje su poznati kontaminanti.

Sporazumi u vezi upravljanja rezultatima (Članak 10.8)

Člankom 10.8.1 propisano je da će se u slučaju kad igrač ili druga osoba, suočen sa zabranom sudjelovanja od četiri ili više godina, prizna prekršaj i prihvati razdoblje zabrane sudjelovanja u roku od dvadeset dana od obavijesti o optužbi, razdoblje zabrane sudjelovanja umanjiti za jednu godinu, time pružajući određeni poticaj pojedincima da priznaju prekršaj. Člankom 10.8.2 nudi se prilika UEFA-i, igraču ili drugoj osobi i WADA-i da zaključe sporazum o rješenju slučaja prema kojem se razdoblje zabrane sudjelovanja može dogovoriti na osnovu činjenica slučaja. Slučaj tada neće biti prosljeđen disciplinskim tijelima. Protiv sporazuma o rješenju slučaja nije moguće uložiti žalbu.

Edukacija (Članak 18 i definicija u Dodatku A)

Posebna odredba koja se odnosi na novi WADA-in Međunarodni standard za edukaciju sada je uključena u Pravilnik, čime se ponovno potvrđuje UEFA-ina čvrsta predanost edukaciji zbog zaštite čistog sporta. U posljednjih 15 godina UEFA provodi vrlo kvalitetan antidopinški edukacijski program te je nedavno pokrenula novu edukativnu strategiju u skladu s novim Međunarodnim standardom za edukaciju. Edukacija je također definirana u Dodatku A.

Definicija „tijekom natjecanja“ (Dodatak A)

U svrhe menija laboratorijske analize, pojam „tijekom natjecanja“ sada je definiran kao razdoblje koje počinje u 23:59 sati dan prije utakmice u kojoj je predviđeno sudjelovanje igrača i završava dovršenjem postupka prikupljanja uzorka nakon utakmice. To će dovesti do kratkih razdoblja tijekom turnira u kojima se razdoblja „izvan natjecanja“ i „tijekom natjecanja“ izmjenjuju.

Definicija „zaštićene osobe“ (Dodatak A)

Nova definicija zaštićene osobe uključena je u Pravilnik. Zaštićena osoba je igrač ili druga osoba koji u vrijeme prekršaja antidopinškog pravilnika: (i) ima manje od šesnaest (16) godina, ili (ii) ima manje od osamnaest (18) godina i nije uključen u niti jednu registriranu grupu za testiranje te se nikada nije natjecao u niti jednom međunarodnom natjecanju osim u utakmicama mladeži (npr. UEFA Europsko U-17 prvenstvo, UEFA-ina Liga mladeži). Takve zaštićene osobe pogoduju od povoljnijeg disciplinskog režima (utvrđivanje krivnje, kazna, javno objavljivanje).

Kazne u vezi informacija o kretanju (Dodatak C)

Iako je režim kažnjavanja ostao nepromijenjen za momčadi koje propuste dostaviti pravovremene i točne informacije o kretanju svojih igrača, prekršaji igrača u vezi informacija o kretanju neće se smatrati prekršajem antidopinškog pravila prema članku 2.4 Kodeksa. Prema tome, igračima u UEFA-inim grupama za testiranje koji počine prekršaj u vezi dostave informacija o kretanju (tri propusta dostave informacija o kretanju ili propuštenih testova u 12-mjesečnom razdoblju), sada će se izricati kazna zabrane sudjelovanja od najviše 12 mjeseci, ovisno o stupnju krivnje igrača. UEFA u bilo koje vrijeme može od FIFA-e zatražiti da uključi igrača u svoju registriranu grupu za testiranje.

Dodatne uloge i odgovornosti

Informacije u vezi dodatnih uloga i odgovornosti igrača, pratećeg osoblja igrača, saveza članova i klubova u UEFA-inim natjecanjima mogu se pronaći u Člancima 21, 22 i 23 UEFA-inog Antidopinškog pravilnika.

WADA-ina Zabranjena lista 2021.

U skladu s člankom 4.1 Pravilnika, WADA-ina Zabranjena lista 2021. primjenjivat će se na sva UEFA-ina natjecanja od 1. siječnja 2021.

U prilogu vam dostavljamo novu listu zabranjenih supstanci te WADA-in dokument u kojem su sažete promjene u odnosu na Zabranjenu listu 2020. Ove informacije također su dostupne na uefa.com (puna adresa navedena je u nastavku), te na mrežnim stranicama WADA-e (www.wada-ama.org).

Izuzeće zbog terapijskog korištenja (TUE)

Sve zahtjeve za TUE UEFA obrađuje u skladu s WADA-inim Međunarodnim standardom za Izuzeća zbog terapijskog korištenja 2021 (ISTUE). Postoji određeni broj promjena u odnosu na ISTUE 2021. i vašim liječnicima momčadi strogo se preporuča da pažljivo pročitaju priloženi „Vodič za WADA-inu Zabranjenu listu i TUE“, za više detaljnih informacija u vezi TUE-a.

UEFA-ina pravila i postupci u vezi TUE-a usklađeni su sa onima FIFA-e. Igrači koji sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima ili u seniorskim međunarodnim (nacionalna A reprezentacija) prijateljskim utakmicama i moraju koristiti zabranjenu supstancu ili zabranjenu metodu u terapijske svrhe, moraju prethodno zatražiti odobrenje UEFA-e putem obrasca zahtjeva za UEFA TUE (u prilogu).

Zahtjev za TUE mora biti potpun i potpisan od strane igrača i njegovog liječnika te poslan uz kompletni spis s medicinskim dokazima UEFA-inom Antidopinškom i medicinskom odjelu (antidoping@uefa.ch). Zbog dodatne sigurnosti molimo vas da dokumente zaštitite lozinkom i pošaljete lozinku zasebnim emailom na Rebecca.lee@uefa.ch. Obrasci moraju biti poslani samo UEFA-i, a ne nacionalnoj antidopinškoj organizaciji (NADO). Osim u slučajevima medicinske hitnosti, liječnici ne smiju primijeniti zabranjenu supstancu ili zabranjenu metodu prije nego je UEFA odobrila TUE.

WADA objavljuje liste provjera o uvjetima za zahtjeve za TUE za mnoga uobičajena medicinska stanja. Liječnici moraju osigurati da su svi uvjeti ispunjeni prije nego se podnosi zahtjev za TUE. U protivnom će zahtjev biti vraćen podnositelju zahtjeva zbog dodatnih informacija te će se postupak odobrenja TUE-a odužiti.

Dokumenti sa smjernicama mogu se preuzeti s mrežnih stranica WADA-e: <https://www.wada-ama.org/en/what-we-do/science-medical/therapeutic-use-exemptions/>

TUE-i koje je odobrila FIFA automatski su valjani za UEFA-ina natjecanja. Međutim, TUE-i koje je odobrila NADO nisu valjani za UEFA-ina natjecanja, osim ako ih je priznala UEFA. U slučaju zahtjeva za priznavanje TUE-a, UEFA-inom Antidopinškom i medicinskom odjelu mora biti dostavljena kopija originalnog obrasca zahtjeva i sve medicinske informacije koje su dostavljene tijelu koje je izdalo odobrenje (prevedeno na jedan od službenih jezika UEFA-e, ako je potrebno), te bilo koji drugi specifičan dokument koji UEFA može zatražiti.

Igrači koji sudjeluju u međunarodnim prijateljskim utakmicama na razini mladeži (tj. bilo koja nacionalna momčad mladeži do i uključujući U-21), mora zahtjev za TUE poslati svojoj NADO, a ne UEFA-i.

Molimo vas da ovo cirkularno pismo, UEFA-in Antidopinški pravilnik, izdanje 2021., te WADA-inu Zabranjenu listu 2021. odmah prosljedite svojim liječnicima momčadi, koji o sadržaju moraju obavijestiti igrače. Zabranjena lista, Vodič za WADA-inu Zabranjenu listu i TUE, kao i svi priloženi dokumenti također su dostupni u Antidopinškom poglavlju na UEFA-inim mrežnim stranicama:

<https://www.uefa.com/insideuefa/protecting-the-game/anti-doping/>

Ako imate bilo kakvih pitanja ili su vam potrebne dodatne informacije u vezi novog UEFA-inog Antidopinškog pravilnika, molimo vas da kontaktirate Caroline Thom (caroline.thom@uefa.ch). Za pitanja u vezi TUE, molimo kontaktirajte Rebeccu Lee (Rebecca.lee@uefa.ch) ili anti-doping@uefa.ch.

S poštovanjem,

UEFA

Theodore Theodoridis
glavni tajnik

Prilozi:

- UEFA-in Antidopinški pravilnik, izdanje 2021.
- WADA-ina Zabranjena lista 2021.
- WADA-in Sažetak promjena na Listi 2020.
- UEFA-in Vodič za WADA-inu Zabranjenu listu i TUE
- UEFA-in obrazac zahtjeva za TUE

Kopija (s priložima):

- UEFA-in Izvršni odbor
- UEFA-ina Medicinska komisija
- UEFA-in Antidopinški panel
- UEFA-ina Komisija za TUE
- UEFA-ini časnici za dopinške kontrole
- Europski članovi FIFA-inog Vijeća
- FIFA, Zurich
- Europske nacionalne antidopinške organizacije
- Europski laboratoriji koje je akreditirala WADA

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)